

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining credits towards an NCEA qualification.

2

91123



911230



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 2 German, 2017

91123 Demonstrate understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters

9.30 a.m. Thursday 23 November 2017
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to THREE passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have time to review your answers.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

TOTAL

Excellence
22

ASSESSOR'S USE ONLY

FIRST PASSAGE: *Ein YouTube-Star werden/Becoming a YouTube star*

ASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to an interview with Luca, who has his own Minecraft YouTube channel. Question One is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

der Kanal
erschaffen

channel
to create

das Autogramm
verfolgen

autograph
to follow

LISTENING NOTES

Section 1

when he first started gaming He likes that for everyone the game is different.
(con)crafter - (minecraft) he only played minecraft
Spanish (with) means crafting with others
He thinks Minecraft will never be gone out. There is no other game like it. you can create your own world.
however He also tries other games. ←
He feels like a normal boy - studies - socialises
He likes it when people talk to him & ask for autograph.
He understands that he is a rolemodel for others

Section 2

Different → create on world.
Minecraft will never be out. There is no other game that offers what minecraft does

QUESTION ONE

the idea of making "Let's Play" videos about Minecraft was missed, but the major ideas were clearly understood

ASSESSOR'S
USE ONLY

- (a) Why does Luca call himself "ConCrafter" on YouTube? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

Luca calls himself "ConCrafter" on YouTube because when he first started his channel he only played minecraft. He wanted something with 'craft' in the name. ~~min~~ 'crafter' was already taken so he chose 'con' (spanish ^{word} for with). Therefore his ~~me~~ name means "to craft with others."

- (b) According to Luca, what makes Minecraft better than other games? Select evidence from Section 2 of the passage to support your answer.

According to Luca, minecraft is better than other games because the game offers a different experience of every individual player. He enjoys that you can create your own world. He says that in minecraft no two games have the same outcome, unlike other games. He says that there are ~~no other~~ although he enjoyed trying different games minecraft will never be out as there is no other game that offers the same level of fun.

Question One continues
on page 5

LISTENING NOTES

Section 3

outside his subscribes, knowbody really knows him.
 He feels like a normal guy - studies time with friends
 When he walks through Köln → he likes it when people talk to him and ask for autograph
~~He did~~ He found it stupid when fans followed him to his doorstep.
 thinks it's nice. → photos

ASSESSOR'S
USE ONLY

Section 4

He would ~~never~~ to post personal things on his channel. He thinks it is inappropriate

He ~~ta~~ knows that he is a rolemodel for his viewers →

He doesn't want to convince anyone of anything

- (c) To what extent does Luca's fame affect him? Select evidence from Section 3 of the passage to support your answer.

ASSESSOR'S
USE ONLY

Luca says that outside his viewers/subscribers, nobody really knows him. He feels like a normal guy because he studies and spends time with his friends. When he walks through Köln he says he thinks it's nice when people talk to him, want photos or an autograph ^{and} that doesn't bother/annoy him. He did say that however he ~~finds~~ ^{found} it stupid when people/fans followed ^{him to his} ^{doorstep} ^{not long ago}.

Cologne not
named in English

- (d) What does he think is inappropriate to post on his channel, and why? Select evidence from Section 4 of the passage to support your answer.

He thinks it is inappropriate to post personal things or advertisements on his channel as he doesn't want to convince/
^{persuade} anyone of anything. But he says he does understand that he is a role model to his viewers.

- the fact that the advertisements are hidden was not mentioned
- also that he could promote a good cause

E7

SECOND PASSAGE: *Eine Dusche kann das totale Glück sein* A shower can be complete happiness

ASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to an interview with Christine Thürmer, who previously worked as a consultant and is now an outdoor enthusiast. Question Two is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

zum Nachdenken bringen

to provoke thought

LISTENING NOTES

Section 1

Enjoying - ^{luxury}
warm water - ^{opportunity} shower
cooking

she is writing a book
meets with friends
goes to the theatre
~~goes~~ & museum

normally hikes 9-10 months
a year.
having a break

looking forward to next weeks
hike.

It is important to
pack lightly

Section 2

Why hiking - ^{work}

she hiked on her ^{work} holidays which she really ^{fun} enjoyed

2003 she then lost her job.

a few days before Xmas

a ^{short} while later her good friend became sick
& died.

^{these events} This provoked her thought.

Booked a flight to USA

hiked Mexico → Canada

she has also been in Australia & Europe.

Germany is also a great hiking land.

QUESTION TWO

The fact that there is "lots of luxury in Berlin" has been omitted and extra details given which are not needed to answer the question.

- (a) What is Christine Thürmer enjoying in Berlin during her break from hiking? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

Christine Thürmer is enjoying ^{the} warm showers and the ability to cook easily on her break from hiking. She enjoys being in Berlin as she can meet up with friends go to the theatre & museum. She is also busy writing a book. She normally hikes 9-10 months per year and is looking forward to getting back into it next week.

- (b) Explain why she took up hiking. Select evidence from Section 2 of the passage to support your answer. *

when she
still had
a

short

Christine hiked on her holidays and always thoroughly enjoyed it. In 2003 she lost her job, a few days before Christmas. A while later her good friend became very ill and died. These events provoked her thoughts and she booked flights to USA and she hiked from Mexico to Canada, she also hiked in Australia and Europe. She says Germany is a great hiking-land.

Question Two continues
on page 9

The details given from "...and she hiked from Mexico to a great hiking land" are not needed.

* when she still had a job,

LISTENING NOTES

Section 3

She plans them like business trips.
\$1000 per month - flights - everything
She has saved a lot when she was working.
She makes money with her book

She only hikes tracks longer than 1,000 km

Since 2008 she hasn't had a ~~house/flat~~ place to stay
She plans the hikes like business projects
- packs lightly ✓

When she's in Berlin, she hires a cheap place to stay.

She has enough money to last her
till she is 80.

Section 4

makes her happy.

1-2 times a day she has very intense happy
lucky moment.

She likes it at night when lies tired
and comfortable/happy in her tent.

She doesn't feel lonely - not scared

- likes being alone
very important when
you are alone for
a long time.

The fact that "financially she can keep going until her 90th birthday" has been omitted.

- (c) How does Christine plan, and manage money for her hikes? Select evidence from Section 3 of the passage to support your answer.

Christine is unfit, so she plans her hikes like business projects by packing lightly. She restricts her self to €\$1000 per month for everything, including flights. And to make the money worth it she only hikes tracks longer than 1,000 km. She can afford to hike because she has saved a lot of money from when she was working and she also makes money with her book. She is however conservative with money by hiring cheap places to stay while she is in Berlin.

- (d) How does hiking make her feel? Select evidence from Section 4 of the passage to support your answer.

Hiking makes her feel happy. She explains that when she is hiking 1-2 times a day she has a very intense happy lucky feeling moment. She likes it at night when she lies tired, comfortable and happy in her tent. She never feels lonely or scared in fact she states that she enjoys being on her own as she thinks it is important when you travel alone for a long period of time to enjoy your own company.

Proof reading might have helped with the "happy lucky feeling/moment"

THIRD PASSAGE: Diskussionen sind hier normal Discussions are normal here

ASSESSOR'S
USE ONLY

Listen to Lily, a Sociology PhD student, talk about her decision to study in Germany rather than in her homeland of China. Question Three is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

Glossed vocabulary

deutlicher

clearer

hinterfragen

to question

unterscheiden

to differ

die Vorlesung

lecture

gleichberechtigt

equal

LISTENING NOTES

Section 1

factors

when she was doing her bachelor she ~~like~~ ^{wanted to come to} Heidelberg. ^{the society wanted her to come to Germany}
Because it is Max Weber's homeland.
Always wanted to go to heidelberg
- teacher ~~is~~ always talked about the city.
- schoolbook - text about heidel berg
- she has always been fascinated.
She teaches german

Section 2

China

Lots of exams

lots Student plan (timetable)

strict

No freedom

diff

She teaches german ^{students}
Germany

more equal - ^{students} teachers
discussion is normal
as always says
honest opinion. (students)

make their own decisions

They question things
You can get credits
through projects
rather than
examinations.

Very sensible to have the
two columns: China and
Germany.

The fact missed was that Max Weber was
"one of the most important and famous
sociologists"

ASSESSOR'S
USE ONLY

QUESTION THREE

- (a) What factors influenced Lily's decision to go to Germany? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

When Lily was her bachelor of Sociology in china she ~~was very~~ wanted to come to Germany as it was Max Weber's (a famous, successful sociologist) homeland. She was very interested in going to Heidelberg because her teacher always talked about it and there was even a passage in the schoolbook about the city.

- (b) According to Lily, what are the differences between studying in China and studying in Germany? Select evidence from Section 2 of the passage to support your answer.

According to Lily, in germany ~~to~~ students and teachers are more equal. She explains that in German schooling ~~discussions~~ ^{discussions} and questioning is normal and encouraged, she says that the students also always say their honest opinions. She ~~to~~ explains that in china there are many examinations and strict timetables with less freedom. In Germany ~~st~~ on the other hand you ~~g~~ can gain grade/credits through projects rather than exams.

Question Three continues
on page 13

LISTENING NOTES

Section 3

Thoughts? China or Germany?

she lives in Heidelberg.

If she goes ~~wa~~ back to China it would be easier. (uni ~~spot~~) experience

In Germany very few people become ~~theorist~~ professor, ~~as~~ ~~prof~~ ^{to work}

If she goes back to China it will be exciting/interesting to see if she can use her new knowledge & experience.

- (c) Do you think Lily will stay in Germany, or go back to China? Explain your reasoning. Select evidence from Section 3 of the passage to support your answer.

ASSESSOR'S
USE ONLY

I think Lily will go back to China because as much as she enjoys Germany it would be far easier for her to get university entrance in China and she says that very few people in Germany ^{get} become the opportunity to work as a 'professor'. I think she will go back to China because ~~it~~ in the passage she says that if she goes back to China it would be exciting/interesting to see how she can use her new knowledge ~~&~~ and experience from Germany. This shows me she is positive about going back to China and ^{that} would be the better option for her.

- wrong information given: Lily already has graduated so she wouldn't be going back to China to get her university entrance
- the alternative *exciting/interesting* was not penalised but alternatives are not encouraged or wise in an exam
- the fact that she does feel totally at home in Heidelberg (understanding the word *Heimat*) has been left out

Excellence exemplar 2017

Subject:	Level 2 German	Standard:	91123	Total score:	22
Q	Grade score	Annotation			
1	E7	This response shows thorough understanding. The candidate gives detail from throughout the text and would have scored E8 if s/he had been able to include some of the annotated details.			
2	E8	The candidate has shown a thorough understanding of the text. He/she has given a thorough and in-depth explanation of Ms Thürmer's lifestyle and justified the information with details from the text.			
3	E7	The candidate has provided a well thought out answer showing a thorough understanding of the text. The candidate would have scored E8 if some of the details as outlined in the annotations had been given.			